

Lenire® Headphone Handbook

- ES Manual de los auriculares Lenire®
- PT Manual dos auscultadores Lenire®
- PL Podręcznik korzystania z słuchawek Lenire®
- HU Lenire® fehallgató kézikönyv

LENIRE®



Lenire Compatible Headphones

The following document provides details on the use of the compatible Headphones supplied with the Lenire Tinnitus Treatment Device.

ES - Auriculares Lenire compatibles

En el siguiente documento encontrará información detallada sobre el uso de los auriculares compatibles proporcionados con el dispositivo de tratamiento de acúfenos de Lenire.

PT - Auscultadores compatíveis Lenire

O documento que se segue fornece informações detalhadas sobre a utilização dos auscultadores compatíveis fornecidos com o Dispositivo de tratamento Lenire Tinnitus.

PL - Modele słuchawek kompatybilne z urządzeniem Lenire

W niniejszym dokumencie zawarto szczegółowe informacje na temat użytkowania kompatybilnych słuchawek, które dostarczono w zestawie z urządzeniem do leczenia szumów usznych Lenire.

HU - Lenire kompatibilis fejhallgatók

A jelen dokumentum ismerteti a Lenire fülzúgáskezelési készülékhez tartozó kompatibilis fejhallgatók használatát.

Compatible Headphones / Auscultadores compatíveis / Compatible Headphones / Kompatybilne modele słuchawek / Lenire kompatibilis fejhallgatók

The Lenire device is designed to work with specific Headphones. A list of compatible Headphones that can be provided at the time of purchase by your treating clinician is outlined below.

ES - El dispositivo Lenire está diseñado para utilizarse con auriculares específicos. A continuación, se muestra una lista de auriculares compatibles que el médico responsable puede ofrecerle en el momento de la compra.

PT - O dispositivo Lenire foi concebido para funcionar com auscultadores específicos. Segue-se uma lista de auscultadores compatíveis que podem ser fornecidos no momento da compra pelo seu médico de tratamento.

PL - Urządzenie Lenire jest przeznaczone do użytkowania z konkretnymi modelami słuchawek. Poniżej przedstawiono listę kompatybilnych modeli słuchawek, które można otrzymać w momencie zakupu od lekarza prowadzącego.

HU - A Lenire készülék csak adott fejhallgatókkal használható. Az alábbiakban felsoroljuk azon kompatibilis fejhallgatók listáját, amelyeket vásárláskor a kezelőorvostól beszerezhet.



1: AKG K845BT



2: Edifier W860NB

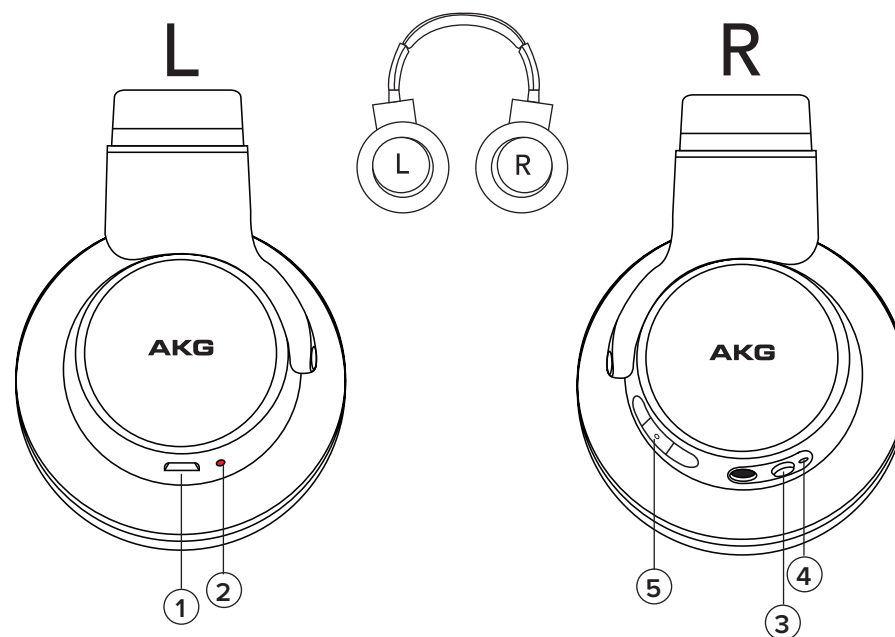


3: Austrian Audio
Hi-X25BT

AKG K845BT



1a : AKG K845BT



1 Micro USB Port

ES - Puerto micro-USB
PT - Porta Micro-USB
PL - Port Micro-USB
HU - Mikro-USB-csatlakozó

2 Charging Indicator

ES - Indicador de carga
PT - Indicador de carregamento
PL - Wskaźnik ładowania
HU - Töltésjelző

3 Power Button

ES - Botón de encendido
PT - Botão Alimentação
PL - Przycisk zasilania
HU - Bekapcsológomb

4 Bluetooth Indicator

ES - Indicador de Bluetooth
PT - Indicador de Bluetooth
PL - Wskaźnik łączności Bluetooth
HU - Bluetooth jelzőlámpa

5 Play/Pause & Volume Buttons (not used during treatment)

ES - Botones de inicio/pausa y volumen (no se utilizan durante el tratamiento)
PT - Botões Reproduzir/pausa e Volume (não utilizados durante o tratamento)
PL - Przyciski uruchamiania/wstrzymywania i sterowania poziomem głośności (nieużywane podczas leczenia)
HU - Lejátszás/Szüneteltetés és hangerőszabályzó gombok (kezelés közben nem használatosak)

1b : Connecting to the AKG K845BT / Conexión con los AKG K845BT / Ligação ao AKG K845BT / Łączenie z modelem AKG K845BT / Az AKG K845BT csatlakoztatása

Press the power button and wait for the Bluetooth Indicator to flash blue.

ES - Pulse el botón de encendido y espere a que el indicador de Bluetooth se ilumine en azul.

PT - Pressione o botão de ligar e aguarde que o indicador Bluetooth pisque a azul.

PL - Nacisnąć przycisk zasilania i poczekać, aż wskaźnik łączności Bluetooth zamiga na niebiesko

HU - Nyomja meg a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a Bluetooth jelzőlámpa kéken nem villog.

Hold the Controller close to the Headphones.

ES - Mantenga el mando cerca de los auriculares.

PT - Mantenha o controlador perto dos auscultadores.

PL - Umieścić kontroler blisko słuchawek.

HU - Tartsa a vezérlőt közel a fejhallgatóhoz.

When connected, the Headphones Indicator on the Controller will illuminate green.

ES - Cuando se hayan conectado, el indicador de auriculares del mando se iluminará en verde.

PT - Quando ligado, o indicador de auscultadores no controlador acenderá a verde.

PL - Połączenie słuchawek spowoduje, że wskaźnik na kontrolerze zaświeci na zielono.

HU - Ha a fejhallgató csatlakoztatva van, a vezérlőn a Fejhallgató jelzőlámpa zöld színnel világít.

1c : Entering Pairing/Re-pairing mode / Activación del modo de emparejamiento/reemparejamiento / Entrar no modo de Emparelhamento/Re-emparelhamento / Włączanie trybu parowania/ponownego parowania / Párosítás/Ismételt párosítás üzemmód elindítása

To disconnect bluetooth connection and enter Headphones into pairing-mode, hold the power button until the Indicator is rapidly flashing blue.

ES - Para interrumpir la conexión Bluetooth y poner los auriculares en modo de emparejamiento, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el indicador parpadee rápidamente en azul.

PT - Para desligar a ligação Bluetooth e entrar no modo de emparelhamento dos auscultadores, mantenha premido o botão de alimentação até o indicador piscar rapidamente a azul.

PL - Aby przerwać połączenie Bluetooth i włączyć tryb parowania w słuchawkach, należy przytrzymać przycisk zasilania, aż wskaźnik zacznie szybko migać na niebiesko.

HU - A Bluetooth-kapcsolat megszakításához és a fejhallgató párosítási üzemmódba kapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a jelzőlámpa kék színnel gyorsan nem villog.

1d : Ensuring correct orientation of AKG K845BT / Orientación correcta de los AKG K845BT / Garantir a orientação correta de AKG K845BT / Poprawna orientacja modelu AKG K845BT / Az AKG K845BT megfélelő irányja

The left and right sides of the Headphones are marked L and R respectively on the cloth inside the foam cushions.

ES - Los lados izquierdo y derecho de los auriculares se indican en la tela interior de las almohadillas con las letras **L (izquierdo)** y **R (derecho)**, respectivamente.

PT - Os lados esquerdo e direito dos auscultadores estão marcados **L** e **R** respetivamente no tecido dentro das almofadas de espuma.

PL - Lewa i prawa strona słuchawek są odpowiednio oznaczone literami **L** i **R**, które znajdują się wewnątrz piankowych poduszek.

HU - A fejhallgató bal és jobb oldala a fülpárnák belsejében lévő szövetén **L** és **R** jelöléssel van ellátva.

1e : Charging the AKG K845BT / Carga de los AKG K845BT / Carregamento do AKG K845BT / Ładowanie modelu AKG K845BT / Az AKG K845BT töltése

Plug the charging cable into the Micro USB Port on the Headphones.

ES - Conecte el cable de carga en el puerto micro-USB de los auriculares.

PT - Ligue o cabo de carregamento à porta Micro-USB dos auscultadores.

PL - Należy podłączyć przewód ładowania do portu Micro-USB znajdującego się w słuchawkach.

HU - Csatlakoztassa a töltőkábelt a fejhallgató Mikro-USB-csatlakozójához.

When charging, the Charging Indicator on the Headphones will illuminate red.

ES - Cuando se estén cargando, el indicador de carga de los auriculares se iluminará en rojo.

PT - Ao carregar o indicador de carregamento nos auscultadores acender-se a vermelho.

PL - Podczas ładowania wskaźnik ładowania na słuchawkach zaświeci na czerwono.

HU - Töltés közben a fejhallgatón lévő töltésjelző pirosan világít.

Once charging is complete, the Charging Indicator on the Headphones will extinguish.

ES - Cuando finalice la carga, el indicador de carga de los auriculares se apagará.

PT - Uma vez terminado o carregamento, o indicador de carregamento nos auscultadores apagar-se.

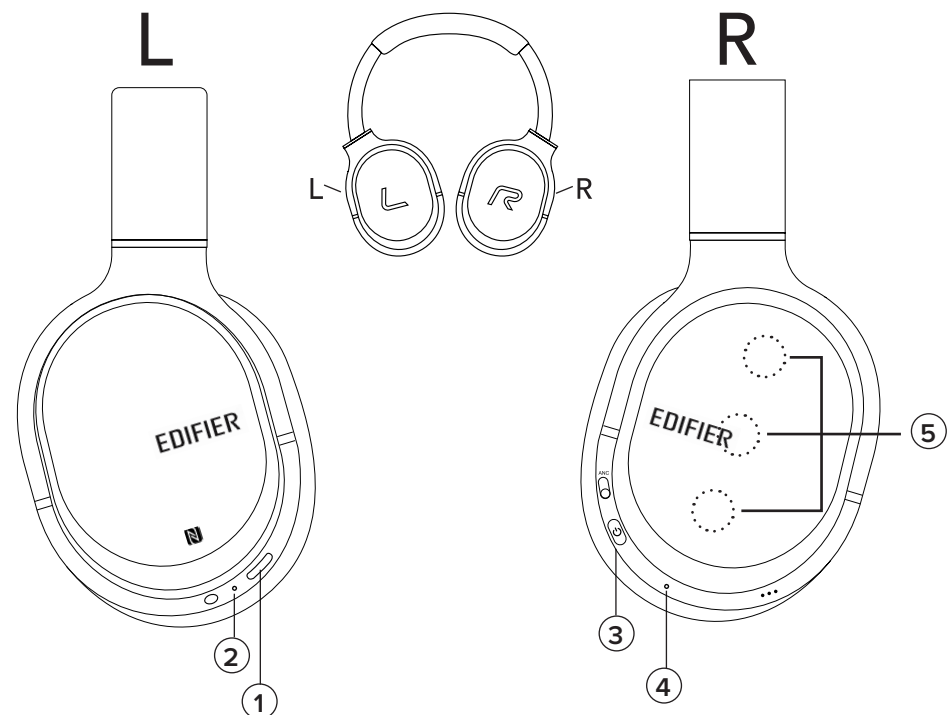
PL - Gdy urządzenie zostanie naładowane, wskaźnik ładowania na słuchawkach zgaśnie.

HU - Ha a töltés befejeződött, a fejhallgatón lévő töltésjelző kialszik.



Edifier W860NB

2a : EDIFIER W860NB



1 Micro USB Port

ES - Puerto micro-USB
PT - Porta Micro-USB
PL - Port Micro-USB
HU - Mikro-USB-csatlakozó

2 Charging Indicator

ES - Indicador de carga
PT - Indicador de carregamento
PL - Wskaźnik ładowania
HU - Töltésjelző

3 Power Button

ES - Botón de encendido
PT - Botão Alimentação
PL - Przycisk zasilania
HU - Bekapcsológomb

4 Bluetooth Indicator

ES - Indicador de Bluetooth
PT - Indicador de Bluetooth
PL - Wskaźnik łączności Bluetooth
HU - Bluetooth jelzőlámpa

5 Play/Pause & Volume Buttons (not used during treatment)

ES - Botones de inicio/pausa y volumen (no se utilizan durante el tratamiento)
PT - Botões Reproduzir/pausa e Volume (não utilizados durante o tratamento)
PL - Przyciski uruchamiania/wstrzymywania i sterowania poziomem głośności (nieużywane podczas leczenia)
HU - Lejátszás/Szüneteltetés és hangerőszabályzó gombok (kezelés közben nem használatosak)

2b : Connecting to the Edifier W860NB / Conexión a los Edifier W860NB / Ligar aos Edifier W860NB / Łączenie z modelem Edifier W860NB / Az Edifier W860NB csatlakoztatása

Press the power button for 3 seconds and wait for the LED Indicator to flash blue.

ES - Pulse el botón de encendido durante 3 segundos y espere que el indicador de Bluetooth se ilumine en azul.

PT - Pressione o botão de ligar e aguarde 3 segundos para que o indicador Bluetooth pisque a azul.

PL - Przytrzymać przycisk zasilania przez 3 sekundy i poczekać, aż wskaźnik łączności Bluetooth zamiga na niebiesko.

HU - Tartsa 3 másodpercig nyomva a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a Bluetooth jelzőlámpa kéken nem villog.

Hold the Controller close to the Headphones.

ES - Mantenga el mando cerca de los auriculares.

PT - Mantenha o controlador perto dos auscultadores.

PL - Umieścić kontroler blisko słuchawek.

HU - Tartsa a vezérlőt közel a fejhallgatóhoz.

When connected, the Headphones Indicator on the Controller will illuminate green.

ES - Cuando se hayan conectado, el indicador de auriculares del mando se iluminará en verde.

PT - Quando ligado, o indicador de auscultadores no controlador acenderá a verde.

PL - Połączenie słuchawek spowoduje, że wskaźnik na kontrolerze zaświeci na zielono.

HU - Ha a fejhallgató csatlakoztatva van, a vezérlőn a Fejhallgató jelzőlámpa zöld színnel világít.

2c : Entering Pairing/Re-pairing mode / Activación del modo de emparejamiento/reemparejamiento / Entrar no modo de Emparelhamento/Re-emparelhamento / Włączanie trybu parowania/ponownego parowania / Párosítás/ismételt párosítás üzemmód elindítása

To disconnect bluetooth connection and enter headphones into pairing-mode, ensure headphones are off and hold the power button until the indicator is rapidly flashing blue and red.

ES - Para interrumpir la conexión Bluetooth y poner los auriculares en modo de emparejamiento, asegúrese de que los auriculares estén apagados y mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el indicador parpadee rápidamente en azul y rojo.

PT - Para desligar a ligação Bluetooth e entrar no modo de emparelhamento dos auscultadores, certifique-se de que estes estão desligados e mantenha premido o botão de alimentação até o indicador piscar rapidamente a azul e vermelho.

PL - Aby przerwać połączenie Bluetooth i włączyć tryb parowania w słuchawkach, należy upewnić się, że słuchawki są wyłączone i przytrzymać przycisk zasilania, aż wskaźnik zacznie szybko migać na niebiesko i czerwono.

HU - A Bluetooth-kapcsolat megszakításához és a fejhallgató párosítási üzemmódba kapcsolásához győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva a fejhallgató, majd tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a jelzőlámpa kék és piros színnel váltakozva gyorsan villogni nem kezd.

2d : Ensuring correct orientation of Edifier W860NB / Orientación correcta de los Edifier W860NB / Garantir a orientação correta do Edifier W860NB / Poprawna orientacja modelu Edifier W860NB / Az Edifier W860NB megfelelő irányja

The left and right sides of the Headphones are marked L and R respectively on the cloth inside the foam cushions.

ES - Los lados izquierdo y derecho de los auriculares se indican en la tela interior de las almohadillas con las letras **L (izquierdo)** y **R (derecho)**, respectivamente.

PT - Os lados esquerdo e direito dos auscultadores estão marcados **L** e **R** respetivamente no tecido dentro das almofadas de espuma.

PL - Lewa i prawa strona słuchawek są odpowiednio oznaczone literami **L** i **R**, które znajdują się wewnątrz piankowych poduszek.

HU - A fejhallgató bal és jobb oldala a fülpárnák belsejében lévő szöveten **L** és **R** jelöléssel van ellátva.

2e : Charging the Edifier W860NB / Carga de los Edifier W860NB / Carregar o Edifier W860NB / Ładowanie modelu Edifier W860NB / Az Edifier W860NB töltése

Plug the charging cable into the Micro USB Port on the Headphones.

ES - Conecte el cable de carga en el puerto micro-USB de los auriculares.

PT - Ligue o cabo de carregamento à porta Micro-USB dos auscultadores.

PL - Należy podłączyć przewód ładowania do portu Micro-USB znajdującego się w słuchawkach.

HU - Csatlakoztassa a töltőkábelt a fejhallgató Mikro-USB-csatlakozójához.

When charging, the Charging Indicator on the Headphones will illuminate red.

ES - Cuando se estén cargando, el indicador de carga de los auriculares se iluminará en rojo.

PT - Ao carregar o indicador de carregamento nos auscultadores acender-se a vermelho.

PL - Podczas ładowania wskaźnik ładowania na słuchawkach zaświeci na czerwono.

HU - Töltés közben a fejhallgatón lévő töltésjelző pirosan világít.

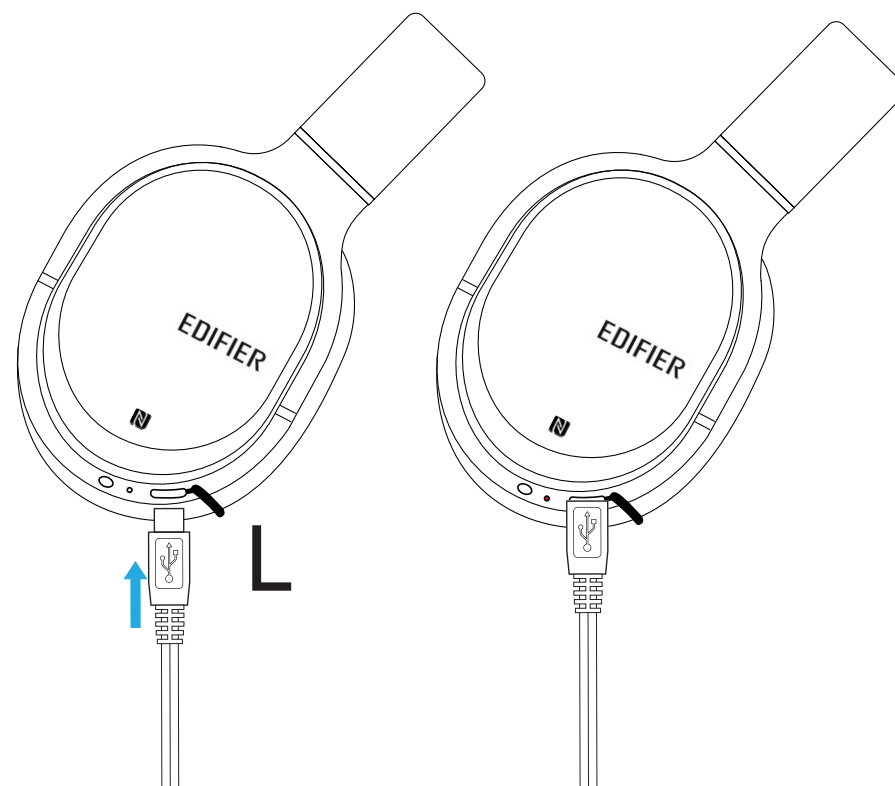
Once charging is complete, the Charging Indicator on the Headphones will extinguish.

ES - Cuando finalice la carga, el indicador de carga de los auriculares se apagará.

PT - Uma vez terminado o carregamento, o indicador de carregamento nos auscultadores apagar-se.

PL - Gdy urządzenie zostanie naładowane, wskaźnik ładowania na słuchawkach zgaśnie.

HU - Ha a töltés befejeződött, a fejhallgatón lévő töltésjelző kialszik.

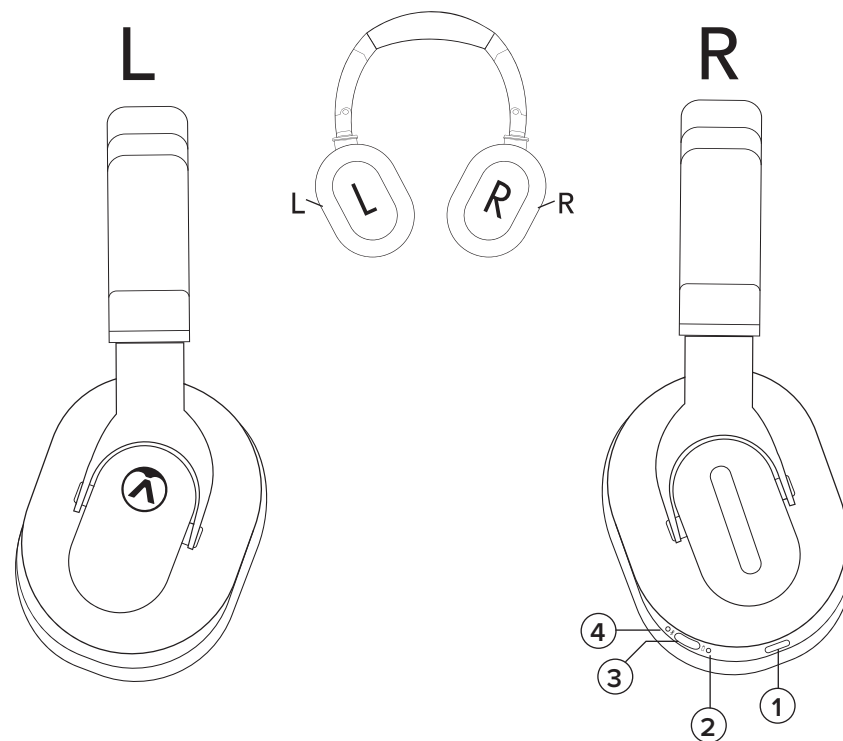


Austrian Audio Hi-X25BT

Lenire Edition



3a : Austrian Audio Hi-X25BT



1 USB-C Port

ES - Puerto USB-C

PT - Porta USB-C

PL - Port USB-C

HU - USB-C-csatlakozó

2 Charging Indicator

ES - Indicador de carga

PT - Indicador de carregamento

PL - Wskaźnik ładowania

HU - Töltésjelző

3 Power Button

ES - Botón de encendido

PT - Botão Alimentação

PL - Przycisk zasilania

HU - Bekapcsológomb

4 Bluetooth Indicator

ES - Indicador de Bluetooth

PT - Indicador de Bluetooth

PL - Wskaźnik łączności Bluetooth

HU - Bluetooth jelzőlámpa

Note: Touch controls are disabled by default. In cases of accidental re-activation, please turn on the headphones and then hold the power button for 15 seconds to deactivate touch controls. The next time you turn on the headphone, touch control will be deactivated.

ES - Nota: De forma predeterminada, los controles táctiles están deshabilitados. En caso de reactivación accidental, encienda los auriculares y luego mantenga pulsado el botón de encendido durante 15 segundos para desactivar los controles táctiles. La próxima vez que encienda el auricular, el control táctil se desactivará.

PT - Nota: por predefinição, os controlos de toque estão desativados. No caso de reativação acidental, ligue os auscultadores e, em seguida, mantenha premido o botão de alimentação durante 15 segundos para desativar os controlos de toque. Quando voltar a ligar os auscultadores, o controlo de toque será desativado.

PL - Uwaga: Sterowanie dotykem jest domyślnie wyłączone. W przypadku przypadkowej ponownej aktywacji, włącz słuchawki, a następnie przytrzymaj przycisk zasilania przez 15 sekund, aby dezaktywować sterowanie dotykem. Następnym razem kiedy włączysz słuchawkę, sterowanie dotykem będzie wyłączone.

HU - Megjegyzés: Az érintéses vezérlés alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Véletlen újraaktiválás esetén kapcsolja be a fejhallgatót, majd tartsa lenyomva 15 másodpercen át a bekapcsológombot az érintéses vezérlés kikapcsolásához. A fejhallgató következő bekapcsolásakor az érintéses vezérlés ki lesz kapcsolva.

2b : Connecting to the Hi-X25BT / Conexión con los Hi-X25BT / Ligaçao aos auscultadores Hi-X25BT / Łączenie z modelem Hi-X25BT / A Hi-X25BT csatlakoztatása

Press the power button for 2 seconds and wait for the LED Indicator to pulse blue.

- ES** - Pulse el botón de encendido durante 2 segundos y espere que el indicador LED parpadee en azul.
- PT** - Pressione o botão de alimentação durante 2 segundos e aguarde que o indicador LED pisque a azul.
- PL** - Przytrzymać przycisk zasilania przez 2 sekundy i poczekać, aż wskaźnik LED zamiga na niebiesko.
- HU** - Tartsa nyomva 2 másodpercig a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a LED jelzőlámpa kéken villogni nem kezd.

Hold the Controller close to the Headphones.

- ES** - Mantenga el mando cerca de los auriculares.
- PT** - Mantenha o controlador perto dos auscultadores.
- PL** - Umieścić kontroler blisko słuchawek.
- HU** - Tartsa a vezérlőt közel a fejhallgatóhoz.

When connected, the Headphones Indicator on the Controller will illuminate green.

- ES** - Cuando se hayan conectado, el indicador de auriculares del mando se iluminará en verde.
- PT** - Quando ligado, o indicador de auscultadores no controlador acenderá a verde.
- PL** - Połączenie słuchawek spowoduje, że wskaźnik na kontrolerze zaświeci na zielono.
- HU** - Ha a fejhallgató csatlakoztatva van, a vezérlőn a Fejhallgató jelzőlámpa zöld színnel világít.

2c : Entering Pairing/Re-pairing mode / Activación del modo de emparejamiento/reemparejamiento / Entrar no modo de Emparelhamento/Re-emparelhamento / Włączanie trybu parowania/ponownego parowania / Párosítás/Ismételt párosítás üzemmód elindítása

To disconnect bluetooth connection and enter headphones into pairing-mode, ensure headphones are off and hold the power button until the indicator is rapidly flashing blue.

- ES** - Para interrumpir la conexión Bluetooth y poner los auriculares en modo de emparejamiento, asegúrese de que los auriculares estén apagados y mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el indicador parpadee rápidamente en azul.
- PT** - Para desligar a ligação Bluetooth e entrar no modo de emparelhamento dos auscultadores, certifique-se de que estes estão desligados e mantenha premido o botão de alimentação até o indicador piscar rapidamente a azul.
- PL** - Aby przerwać połączenie Bluetooth i włączyć tryb parowania w słuchawkach, należy upewnić się, że słuchawki są wyłączone i przytrzymać przycisk zasilania, aż wskaźnik zacznie szybko migać na niebiesko.
- HU** - A Bluetooth-kapcsolat megszakításához és a fejhallgató párosítási üzemmódba kapcsolásához győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva a fejhallgató, majd tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a jelzőlámpa kék színnel gyorsan villogni nem kezd.

2d : Ensuring correct orientation of Hi-X25BT / Orientación correcta de los Hi-X25BT / Garantir a orientação correta dos auscultadores Hi-X25BT / Poprawna orientacja modelu Hi-X25BT / A Hi-X25BT megfelelő irányra

The left and right sides of the Headphones are marked L and R respectively on the cloth inside the foam cushions.

- ES** - Los lados izquierdo y derecho de los auriculares se indican en la tela interior de las almohadillas con las letras **L (izquierdo)** y **R (derecho)**, respectivamente.
- PT** - Os lados esquerdo e direito dos auscultadores estão marcados **L** e **R** respetivamente no tecido dentro das almofadas de espuma.
- PL** - Lewa i prawa strona słuchawek są odpowiednio oznaczone literami **L** i **R**, które znajdują się wewnątrz piankowych poduszek.
- HU** - A fejhallgató bal és jobb oldala a fülpárnák belsejében lévő szöveten **L** és **R** jelöléssel van ellátva.

2e : Charging the Hi-X25BT / Carga de los Hi-X25BT / Carregar os auscultadores Hi-X25BT / Ładowanie modelu Hi-X25BT / A Hi-X25BT töltése

Plug the charging cable into the USB-C Port on the Headphones.

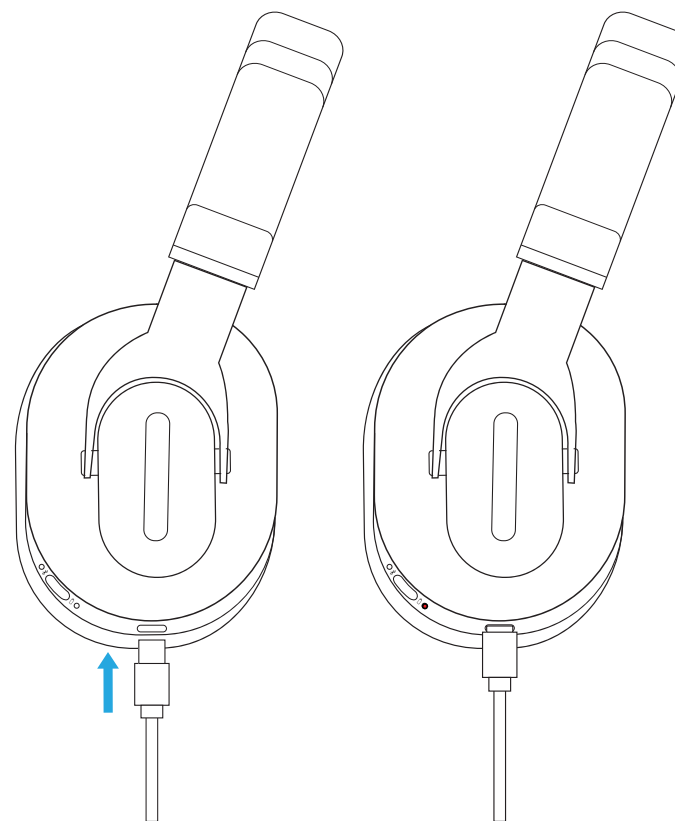
- ES** - Conecte el cable de carga en el puerto USB-C de los auriculares.
- PT** - Ligue o cabo de carregamento à porta USB-C dos auscultadores.
- PL** - Należy podłączyć przewód ładowania do portu USB-C znajdującego się w słuchawkach.
- HU** - Csatlakoztassa a töltőkábelt a fejhallgató USB-C-csatlakozójához.

When charging, the Charging Indicator on the Headphones will illuminate red.

- ES** - Cuando se estén cargando, el indicador de carga de los auriculares se iluminará en rojo.
- PT** - Ao carregar o indicador de carregamento nos auscultadores acender-se a vermelho.
- PL** - Podczas ładowania wskaźnik ładowania na słuchawkach zaświeci na czerwono.
- HU** - Töltés közben a fejhallgatón lévő töltésjelző pirosan világít.

Once charging is complete, the Charging Indicator on the Headphones will extinguish.

- ES** - Cuando finalice la carga, el indicador de carga de los auriculares se apagará.
- PT** - Uma vez terminado o carregamento, o indicador de carregamento nos auscultadores apagar-se.
- PL** - Gdy urządzenie zostanie naładowane, wskaźnik ładowania na słuchawkach zgaśnie.
- HU** - Ha a töltés befejeződött, a fejhallgatón lévő töltésjelző kialszik.



Customer Support Contact Details

[Datos de contacto del servicio de Atención al cliente](#) / [Dados de contacto do apoio ao cliente](#) [Details](#) / [Dane kontaktowe obsługi klienta](#) / [Az ügyfélszolgálat elérhetősége](#)

[General Contact Details](#) / [Datos generales de contacto](#) / [Dados gerais de contacto](#) / [Ogólne dane kontaktowe](#) / [Általános elérhetőségi adatok](#)



Neuromod Devices Limited,
Rainsford St,
Dublin,
D08 R2YP, Ireland.



E-mail: customersupport@neuromoddevices.com

Web: www.neuromoddevices.com

[Technical Support Contact Details](#) / [Datos de contacto del Servicio Técnico](#) / [Dados de contacto do apoio técnico](#) / [Dane kontaktowe pomocy technicznej](#) / [A műszaki ügyfélszolgálat elérhetősége](#)

E-mail: techsupport@neuromoddevices.com

Web: www.neuromoddevices.com



Neuromod Devices Ltd., Rainsford St., Dublin, D08 R2YP, Ireland.
www.neuromoddevices.com

HH0002 V3.0